

## J e g y z ő k ö n y v

**Készült:** A Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy 2015. június 16-án, a Ritsmann Pál Német Nemzetiségi Iskola (Biatorbágy, Karinthy Frigyes u. 3.) épületében, 17:30 órakor megtartott üléséről.

### **Jelen vannak:**

|                |                |
|----------------|----------------|
| Rack Ferencné  | elnök          |
| Wéber Ferencné | elnökhelyettes |
| Steer Ferenc   | képviselő      |
| Bechler Gyula  | képviselő      |

**Rack Ferencné:** Köszönti a megjelenteket. Az elnök megállapítja, hogy a Német Nemzetiségi Önkormányzat határozatképes, az ülést megnyitja és javaslatot tesz a jegyzőkönyv hitelesítőjére Wéber Ferencné személyében.

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy– 4 igen, azaz egyhangú szavazás mellett (4 fő képviselő volt jelen a szavazáskor), határozathozatal mellőzésével Wéber Ferencnét jegyzőkönyv-hitelesítőnek megválasztja.

**Rack Ferencné:** Javaslatot tesz a napirendre, a meghívóval megegyezően.

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy – 4 igen, azaz egyhangú szavazás mellett (4 fő képviselő volt jelen a szavazáskor), határozathozatal mellőzésével – a következő napirendek megtárgyalását fogadja el:

### **Napirend:**

1. A Fő u. 92. sz. alatti felújított tájház használatba vételével kapcsolatos kérdésekről
2. A Karinthy Frigyes utcai iskolaépület intézmények közötti tanteremelosztásáról
3. A Német Nemzetiségi Önkormányzat 2014. évi költségvetésének végrehajtásáról
4. Egyebek

### **1. A Fő u. 92. sz. alatti felújított tájház használatba vételével kapcsolatos kérdésekről**

**Előadó:** elnök

**Rack Ferencné:** Nem ért egyet az Oktatási Bizottság 2015. június 15-i üléséhez kiküldött - a tájház használatba vételével kapcsolatos – előterjesztésben foglaltakkal. Javasolja, hogy az NNÖ kérje fel a település polgármesterét, hogy vonja be a NNÖ-t a használatbavételi szerződéssel kapcsolatos döntések előkészítésébe. A NNÖ a korábbi megállapodások értelmében a ház 1. helyiségében eredeti bútorokkal „tiszta szobát”, a 2. helyiségben konyhát kíván kialakítani. A 3. helyiségnek több funkciója lenne, elsősorban helyet kapna a NNÖ irodája, ezzel párhuzamosan kiállító teremként csoportfoglalkozások lebonyolításához, külön megállapodás szerint, szükségmegoldásként helyet kapnak a PMAMI egyéni hangszeres órái.

Amennyiben kérdés, hozzászólás, egyéb javaslat nincs, a vitát lezárja és az általa ismertetett javaslatot teszi fel szavazásra.

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy – 4 igen, azaz egyhangú szavazás mellett (4 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) – a következő határozatot hozza:

**Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy  
30/2015.(VI.16.)NNÖ határozata**

**A Fő u. 92. sz. alatti felújított tájház használatba vételével kapcsolatos  
kérdésekről**

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy nem ért egyet az Oktatási Bizottság 2015. június 15-i üléséhez kiküldött - a tájház használatba vételével kapcsolatos – előterjesztésben foglaltakkal.

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy felkéri a Polgármester Urat, hogy vonja be a NNÖ-t a használatbavételi szerződéssel kapcsolatos döntések előkészítésébe.

A NNÖ a korábbi megállapodások értelmében a ház 1. helyiségében eredeti bútorokkal „tisztaszobát”, a 2. helyiségben konyhát kíván kialakítani. A 3. helyiségnek több funkciója lenne, elsősorban helyet kapna a NNÖ irodája, ezzel párhuzamosan kiállító teremként csoportfoglalkozások lebonyolításához, külön megállapodás szerint, szükségmegoldásként helyet kapnak a PMAMI egyéni hangszeres órái.

**2. A Karinthy Frigyes utcai iskolaépület intézmények közötti tanteremelosztásáról**

Előadó: elnök

**Rack Ferencné:** Korábban több ízben jelezték Biatorbágy Város Képviselő-testülete felé a Karinthy Frigyes utcai iskolaépületben kialakult tanteremhiányt, ill. szűkös körülményeket.

A Ritsmann Pál Német Nemzetiségi Általános Iskola igazgatója a 2015/16-os tanévre beíratott 1. osztályos tanulók létszámadatainak ismeretében jelezte, hogy a megürülő földszinti 2. sz. tanteremben tudja elhelyezni az egyik nagy létszámú 1. osztályt. Miután a Biatorbágyi Általános Iskola igazgatója önhatalmúlag döntött arról, hogy a terem nem adja át, az Oktatási Bizottság bekérte az épületben található termék területi adatait, továbbá a termekben elhelyezett tanulók létszámadatait. Az Oktatási bizottság a létszámadatokat figyelmen kívül hagyva javaslatot tett arra vonatkozóan, hogy a Biatorbágyi Általános Iskola vegye használatba a megüresedett tantermet.

Javasolata, hogy az NNÖ hozzon határozatot arra vonatkozóan, hogy nem fogadja el az Oktatási Bizottság teremelosztásra vonatkozó javaslatát. A döntés indokaként javasolja megfogalmazni, hogy egyrészt a legkisebb létszámú osztályok használják a legnagyobb méretű tantermeket, másrészt az intézmények tanuló létszámaihoz viszonyítottan arányosan történjen a konténer (szükségtermek) használatba vétele. (A jelenlegi álláspont szerint kizárólag a Ritsmann iskola használatába kerülnek a szükségtermek.) A jelenlegi határozati javaslat csak rövidtávon jelent megoldást a tanulócsoporthoz elhelyezésére vonatkozóan, mivel a 2016/17-es tanévben egyetlen tanterem sem áll a Ritsmann iskola rendelkezésére az első osztályosok fogadására.

Javasolja, hogy a Német Nemzetiségi Önkormányzat kérje, hogy a Karinthy Frigyes utcai iskolaépület intézmények közötti tanteremelosztása kérdésében a mindenkori

igazgató hatásköre legyen – a létszámok alakulása és a mindennapi problémák tükrében – döntést hozni az épületben működő intézmények közötti tanteremelosztásról.

Amennyiben kérdés, hozzászólás, egyéb javaslat nincs, a vitát lezárja és az általa ismertetett javaslatot teszi fel szavazásra.

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy – 4 igen, azaz egyhangú szavazás mellett (4 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) – a következő határozatokat hozza:

### **Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy 31/2015.(VI.16.)NNÖ határozata**

#### **A Karinthy Frigyes utcai iskolaépület intézmények közötti tanteremelosztásáról**

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy nem fogadja el Biatorbágy Város Önkormányzata Képviselő-testületének Oktatási és Kulturális Bizottsága teremelosztásra vonatkozó javaslatát, az alábbi indokok alapján:

1. A legkisebb létszámú osztályok használják a legnagyobb méretű tantermeket.
2. Az intézmények tanulólétszámaihoz viszonyítottan arányosan történjen a konténer (szükségterem) használatba vétele. (A jelenlegi álláspont szerint kizárólag a Ritsmann iskola használatába kerülnek a szükségteremek.)
3. A jelenlegi határozati javaslat csak rövidtávon jelent megoldást a tanulócsoportok elhelyezésére vonatkozóan, mivel a 2016/17-es tanévben egyetlen terem sem áll a Ritsmann iskola rendelkezésére az első osztályosok fogadására.

### **Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy 32/2015.(VI.16.)NNÖ határozata**

#### **A Karinthy Frigyes utcai iskolaépület intézmények közötti tanteremelosztásáról**

##### **Hatáskörrel kapcsolatos kérdésekről**

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy kéri, hogy a Karinthy Frigyes utcai iskolaépület intézmények közötti tanteremelosztása kérdésében a mindenkori igazgató hatásköre legyen – a létszámok alakulása és a mindennapi problémák tükrében – döntést hozni az épületben működő intézmények közötti tanteremelosztásról.

#### **3. A Német Nemzetiségi Önkormányzat 2014. évi költségvetésének végrehajtásáról**

Előadó: elnök

**Rack Ferencné:** Ismerteti Biatorbágy Város Német Nemzetiségi Önkormányzata 2014. évi költségvetésének végrehajtásáról szóló beszámolót.

Hozzászólás, javaslat nem lévén, a vitát lezárja és szavazásra bocsátja a zárszámadást.

Amennyiben kérdés, hozzászólás, egyéb javaslat nincs, a vitát lezárja és az általa ismertetett javaslatot teszi fel szavazásra.

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy – 4 igen, azaz egyhangú szavazás mellett (4 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) – a következő határozatot hozza:

**Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy  
33/2015.(VI.16.)NNÖ határozata**

**A Német Nemzetiségi Önkormányzat 2014. évi költségvetésének  
végrehajtásáról**

Biatorbágy Város Német Nemzetiségi Önkormányzata a 2014. évre szóló költségvetésének végrehajtásáról készült beszámolót megtárgyalta, 3.919 eFt kiadási és 4.075 eFt bevételi teljesítési főösszeggel, valamint 156 eFt záró pénzkészlettel elfogadja.

A beszámolót a jegyzőkönyv melléklete tartalmazza.

**4. Egyebek**

Előadó: elnök

**Rack Ferencné:** A tájház avató ünnepség előkészületei rendben lezajlottak, a meghívók az érintettekhez eljutottak. A programban szereplők felkérése megtörtént.

Több hozzászólás, észrevétel, javaslat nem lévén megköszöni a munkát, az ülést bezárja.

k.m.f.

Rack Ferencné  
elnök

Wéber Ferencné  
jegyzőkönyv-hitelesítő